



LOKALISIERUNG

Vincent Uhlmann
IT-Akademie Dr. Heuer GmbH

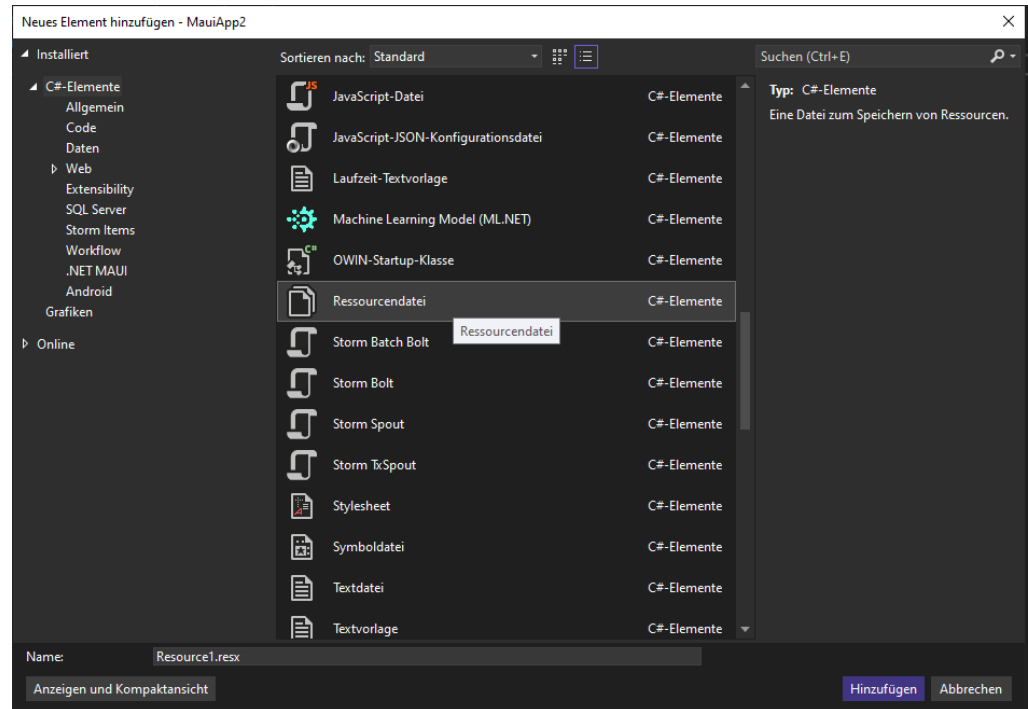
LOKALISIERUNG

- Lokalisierung ermöglicht es, Anwendungen für verschiedene Zielmärkte anzupassen, indem sie z.B. in verschiedenen Sprachen bereitgestellt werden
- Die Lokalisierung umfasst Texte, Datums- und Zeitangaben, Zahlenformate, Bilder und Grafiken, Audio- und Videodateien oder auch die Lesbarkeit von Text von links nach rechts und umgekehrt
- Wird in .NET beispielsweise durch die Verwendung von Ressourcendateien implementiert
- Konvertierung von Datums- und Zeitangaben durch eigene Converter möglich

RESSOURCENDATEIEN IN .NET

- Ressourcendateien sind XML-Dateien mit der Erweiterung .resx, die während des Buildprozesses in binäre Ressourcendateien (.resources) kompiliert werden
- Ressourcendateien enthalten die folgenden Informationen für jedes Element
 - **Name** gibt den Schlüssel für den Zugriff auf den Text im Code an
 - **Value** (Wert) gibt den übersetzten Text an
 - **Comment** (Kommentar) ist ein optionales Feld, das zusätzliche Informationen enthält

RESSOURCENDATEIEN IN .NET



	Name	Wert	Kommentieren
▶*	String1		

RESSOURCENDATEIEN IN .NET

- Nachdem die Standardressourcendatei erstellt wurde, können für jede Kultur, die von der Anwendung unterstützt wird, zusätzliche Dateien erstellt werden
- Jede zusätzliche Ressourcendatei sollte die Übersetzungskultur in den Dateinamen einschließen
- Beispiel:
 - AppResources.en-US.resx
 - AppResources.en.resx
 - AppResources.resx (Standard)

RESSOURCENDATEIEN IN .NET

- Damit .NET-Ressourcendateien ordnungsgemäß funktionieren, muss für die App eine neutrale Sprache angegeben werden
- Hierbei handelt es sich um die Sprache, deren Ressourcen verwendet werden, wenn keine Ressourcen für ein Gebietsschema gefunden werden können
- Klicken Sie im Projektmappen-Explorer mit der rechten Maustaste auf Ihr .NET MAUI-App-Projekt und wählen Sie Eigenschaften aus
- Wählen Sie die Eigenschaftsseite Paket > Allgemein und wählen Sie die entsprechende Sprache und Kultur aus dem Dropdown-Menü Assemblyneutrale Sprache aus

RESSOURCENDATEIEN IN .NET

- Um mehrere Sprachen in einer .NET MAUI-App unter Windows zu unterstützen, müssen Sie jede unterstützte Sprache in der Datei Platforms\Windows\Package.appxmanifest Ihres .NET MAUI-App-Projekts deklarieren
- Öffnen Sie die Datei Package.appxmanifest in einem Texteditor, und suchen Sie den folgenden Abschnitt

XML

```
<Resources>  
  <Resource Language="x-generate"/>  
</Resources>
```

RESSOURCENDATEIEN IN .NET

- Ersetzen Sie `<Resource Language="x-generate">` durch `<Resource />`-Elemente für jede von Ihnen unterstützte Sprache

XML

```
<Resources>
  <Resource Language="en-US"/>
  <Resource Language="de-DE"/>
  <Resource Language="es-ES"/>
  <Resource Language="fr-FR"/>
  <Resource Language="ja-JP"/>
  <Resource Language="pt-BR"/>
  <Resource Language="pt-PT"/>
  <Resource Language="ru-RU"/>
  <Resource Language="zh-CN"/>
  <Resource Language="zh-TW"/>
</Resources>
```


LOKALISIEREN VON TEXT

- In XAML kann lokalisierter Text mithilfe der x:Static-Markuperweiterung abgerufen werden, um auf die generierten statischen Eigenschaften zuzugreifen

```
<Label Text="{x:Static i18n:AppResources.MainText}" />
```